

A]bXZi `bYgg'i bX':]hbYgg. '9]bY
J YfV]bXi b[

A]bXZi `bYgg'i bX':]hbYgg. '9]bY J YfV]bXi b['ᄡ'XYf'\Yi h][Yb
gWxbY``YV][Yb'K Y'h]gh'Yg'k]Wxh][ž'gck c\``_ÖfdYf`]Wx'U`g
Ui Wx'[Y]gh]['Z]h'ni 'V`Y]VYb"A]bXZi `bYgg'i bX':]hbYgg'g]bX
nk Y]'6Y[f]ZZYž'X]Y'cZh]b'X]YgYa 'Ni gUa a Yb\Ub['[YbUbbh
k YfXYb"'5VYf'k Ug'VYXYi hYb'g]Y'i bX'k]Y'\Åb[Yb'g]Y
ni gUa a Yb3'K Ug']gh'A]bXZi `bYgg3'A]bXZi `bYgg'gh'Y]bY
DfUi]g'XYg'VYk i gghYb'K U\fbY\ a Ybg'XYf'[Y[Ybk Åfh][Yb
A ca YbhYž'c\ bY'f hY]'Y'XUfØVYf'ni 'ZÅ``Yb"'9g'\UbXY'h'g]Wx
i a 'Y]bY'HYWxb]_ž'VY]'XYf'a Ub'gY]bY'5i Za Yf_gUa _Y]h'Ui Z
XYb'[Y[Ybk Åfh][Yb'A ca Ybh'f]Wx hYhž'c\ bY'j cb'; YXUb_Yb
cXYf'Åi » YfYb'5V`Yb_i b[Yb'UV[Y`Yb_h'ni 'k YfXYb"'8]YgY
HYWxb]_ghUa a h'Ui g'XYf'Vi XX\]gh]gWxYb
A YX]hUh]cbghfUX]h]cbž'\Uh'UVYf']b'XYb'`YhnhYb'ᄡ\fYb']a a Yf
/ Ua d^Y``d/



A]bXZi `bYgg'i bX':]hbYgg. '9]bY J YfV]bXi b[

⊕`XYf`\\Yi h[Yb`gWk bY`YV][Yb`K Y`h]gh`Yg`k]Wk h[ž`gck c`
_ŌfdYf`]Wk`U`g`Ui Wk`[Y]gh[`Z]h`ni`V`Y]VYb``A]bXZi`bYgg`i bX`:]hbYgg
g]bX`nk Y]`6Y[f]ZZYž`X]Y`cZh]b`X]YgYa`Ni gUa`a Yb`Ub[`]YbUbbh
k YfXYb``5VYf`k Ug`VYXYi hYb`g]Y`i bX`k]Y`\\Àb[Yb`g]Y`ni gUa`a Yb3

K Ug`]gh`A]bXZi`bYgg3

A]bXZi`bYgg`]gh`Y]bY`DfUi]g`XYg`VYk i gghYb`K U`fbY`a Ybg`XYf
[Y[Ybk`Àfh][Yb`A ca YbhYž`c`bY`i fhY]Y`XUfŌVYf`ni`ZÀ`Yb``9g
\\UbXY`h]g]Wk`i a`Y]bY`HYWk b]_ž`VY]`XYf`a Ub`gY]bY
5i Za Yf_gUa _Y]h`Ui Z`XYb`[Y[Ybk`Àfh][Yb`A ca Ybh`f]Wk hYhž`c`bY
j cb`; YXUb_Yb`cXYf`Ai » YfYb`5V`Yb_i b[Yb`UV[Y`Yb_h`ni`k YfXYb`

8]YgY`HYWk b]_`ghUa`a h`Ui g`XYf`Vi XX`]gh]gWk Yb
A YX]hUh]cbghfUX]h]cbž`\\Uh`UVYf`]b`XYb`Y`mhYb`⋈\\fYb`]a`a Yf`a Y`f
Ub`Dcdi`Uf]h`h[Yk cbbYb`i bX`k]fX`Ui Wk`]b`b]Wk h`fY`][]ŌgYb
?cbhYi hYb`[YŌVh``A]bXZi`bYgg`_Ubb`\\Y`ZYbž`XYb`; Y]gh`ni
VYfi`\\[Ybž`GhfYgg`UVni VUi Yb`i bX`XUg`U``Ya Y]bY`K c`\\VYZ]bXYb
ni`j YfVYggYfb`

K Ug`]gh`:]hbYgg3

:]hbYgg`VYn]Y`h`g]Wk`Ui Z`X]Y`_ŌfdYf`]Wk Y`@Y]gh`i b[gZÀ`\\[_Y]h`i bX
; Ygi bX`\\Y]h`Y]bYg`A YbgWk Yb``9g`]gh`Y]b`Ni ghUbXž`]b`XYa`XYf
?ŌfdYf`[i h`hfU]b]Yfh`]gh`i bX`]b`XYf`@U[Y`]ghž`_ŌfdYf`]Wk Y
5_hj]h`hYb`Ui gni ZŌ`fYb`

:]hbYgg`_Ubb`Xi fWk`fY[Y`a`À»][Y`_ŌfdYf`]Wk Y`6Yk Y[i b[ž
Ui g[Yk c[YbY`9fbÀ`fi b[`i bX`Ui gfY]Wk YbX`GWk`UZ`YffY]Wk h
k YfXYb``9g`]gh`k]Wk h[ž`XUgg`gck c`\\`5i gXUi Yfž`?fUZž`: `Yi]V`]h`h
U`g`Ui Wk`?ccfX]bUh]cb`hfU]b]Yfh`k YfXYbž`i a`Y]bY`[Ub`n`\\Y]h`]Wk Y
:]hbYgg`ni`YffY]Wk Yb`

8]Y`J YfV]bXi b[`nk]gWk Yb`A]bXZi`bYgg`i bX
:]hbYgg

C V k c \ ` A] b X Z ` b Y g g ` i b X ` :] h b Y g g ` U i Z X Y b ` Y f g h Y b ` 6 `] W _
i b h Y f g W \] Y X `] W \ ` Y f g W \ Y] b Y b ` a _ O [Y b ž [] V h ` Y g ` Y] b Y ` Y b [Y ` J Y f V] b X i b [
n k] g W \ Y b `] \ b Y b " <] Y f ` g] b X ` Y] b [Y ` D i b _ h Y ž ` X] Y `] \ f Y ` J Y f V] b X i b [
j Y f X Y i h] W \ Y b .

. % ` G h f Y g g U V V U i

G c k c \ ` A] b X Z ` b Y g g ` U ` g ` U i W \ ` :] h b Y g g ` _ O b b Y b ` X U n i ` V Y] h f U [Y b ž
G h f Y g g ` U V n i V U i Y b " ` G h f Y g g `] g h ` Y] b Y ` X Y f ` < U i d h i f g U W \ Y b ` Z Ø f ` j] Y ` Y
[Y g i b X \ Y] h `] W \ Y ` D f c V ` Y a Y ` k] Y ` < Y f n _ f U b _ \ Y] h Y b ž ` 6 ` i h \ c W \ X f i W _
i b X ` 8 Y d f Y g g] c b Y b "

8 i f W \ ` X] Y ` D f U i] g ` j c b ` A] b X Z ` b Y g g ` _ O b b Y b ` A Y b g W \ Y b ` ` Y f b Y b ž ` a] h
G h f Y g g ` i a n i [Y \ Y b ` i b X ` Y] b Y ` d c g] h j Y ` 9] b g h Y ` ` i b [` n i a ` @ Y V Y b ` n i
Y b h k] W _ Y ` b " ; ` Y] W \ n Y] h [` _ U b b ` f Y [Y ` a Å »] [Y ` _ O f d Y f `] W \ Y ` 5 _ h j] h Å h
X Y b ` G h f Y g g ` Y j Y ` ` g Y b _ Y b ž `] b X Y a ` 9 b X c f d \] b Y ` Z f Y] [Y g Y h n h ` k Y f X Y b ž
X] Y ` U ` g ` b U h Ø f `] W \ Y ` G h] a a i b [g U i Z \ Y ` ` Y f ` k] f _ Y b "

. & ` J Y f V Y g g Y f i b [` X Y f ` a Y b h U ` Y b ` ; Y g i b X \ Y] h

A] b X Z ` b Y g g ` _ U b b ` X U n i ` V Y] h f U [Y b ž ` X] Y ` a Y b h U ` Y ` ; Y g i b X \ Y] h i n i
j Y f V Y g g Y f b ž `] b X Y a ` Y g ` X] Y ` 5 i Z a Y f _ g U a _ Y] h ` U i Z X Y b
[Y [Y b k Å f h] [Y b ` A c a Y b h ` Y b _ h ` i b X ` b Y [U h] j Y ` ; Y X U b _ Y b a i g h Y f
X i f W \ ` d c g] h j Y ` Y f g Y h n h " ` 8] Y g ` _ U b b ` n i ` Y] b Y f ` Y f \ Ø \ h Y b
? c b n Y b h f U h] c b ž ` ? ` U f \ Y] h i b X ` Y a c h] c b U ` Y b ` G h U V] `] h Å h Z Ø \ f Y b "

5 b X Y f Y f g Y] h g ` \ U h ` _ O f d Y f `] W \ Y ` 5 _ h j] h Å h ` b U W \ k Y] g `] W \ ` d c g] h j Y
5 i g k] f _ i b [Y b ` U i Z X] Y ` a Y b h U ` Y ` ; Y g i b X \ Y] h " ` 6 Y] ` _ O f d Y f `] W \ Y f
6 Y k Y [i b [` k Y f X Y b ` 9 b X c f d \] b Y ` i b X ` G Y f c h c b] b ` Z f Y] [Y g Y h n h ž ` X] Y ` X U g
; ` Ø W _ g [Y Z Ø \ ` g h Y] [Y f b ` i b X ` X Y d f Y g g] j Y ` G m a d h c a Y ` f Y X i n] Y f Y b
_ O b b Y b "

. ' ` G h Y] [Y f i b [` X Y f ` _ O f d Y f `] W \ Y b

@Y]ghi b[gZÀ\][_Y]h

A]bXZi `bYgg`_Ubb`XUni `VY]hfU[Ybž`X]Y`_ÖfdYf`]WXY
@Y]ghi b[gZÀ\][_Y]hni `ghY][Yfbž`]bXYa `Yg`X]Y`?cbnYbhfUh]cb`i bX
XUg`6Yk`i gghgY]b`j`YfVYggYfh`8i fWXY]bY`Yf\Ö`hY
5i Za Yf_gUa _Y]h`_ÖbbYb`GdcfhYf`\fY`6Yk Y[i b[Yb`VYggYf
_ccfX]b]YfYb`i bX`]\fY`@Y]ghi b[gZÀ\][_Y]h`cdh]a]YfYb"

I a [Y_Y\fh`_Ubb`:]hbYgg`Ui WXY`X]Y`: Ä\][_Y]hni f`?cbnYbhfUh]cb
i bX`XUg`6Yk`i gghgY]b`ghY][Yfb`8i fWXY`_ÖfdYf`]WXYg`HfU]b]b[
k YfXYb`X]Y`8i fWXY`i hi b[`j`YfVYggYfh`i bX`X]Y`; Y\]fbZi b_h]cb
[YghÄf_hž`k Ug`ni `Y]bYf`VYggYfYb`a YbhU`Yb`@Y]ghi b[gZÀ\][_Y]h
ZØ`fYb`_Ubb"

. (: ÖfXYfi b[`XYf`[Ubñ\Y]h`]WXYb
; Ygi bX\Y]h

A]bXZi `bYgg`i bX`:]hbYgg`[Ya Y]bgUa `_ÖbbYb`ni f`: ÖfXYfi b[`Y]bYf
[Ubñ\Y]h`]WXYb`; Ygi bX\Y]h`VY]hfU[Yb`"ÆXYa `a Ub`gck c\`XYb
; Y]ghU`g`Ui WXY`XYb`?ÖfdYf`]b`9]b`_Ub[`Vf]b[hž`_Ubb`a Ub`Y]b
; `Y]WXY[Yk`]WXYhYffY]WXYbž`XUg`ni `Y]bYa `[Ygi bXYb`i bX`YfZØ`hYb
@YVYb`ZØ`fh"

< Äi Z][`[YghY``hY`: fU[Yb

K Ug`g]bX`Y]b][Y`Y]bZUWXY`A Ö[`]WXY_Y]hYbž`i a
A]bXZi `bYgg`]b`a Y]bY`:]hbYggghfU]b]b[
Y]bni V]bXYb3

9g`[]Vh`a Y`fYfY`A Ö[`]WXY_Y]hYbž`k]Y`a Ub`A]bXZi `bYgg`]b`XUg
:]hbYggghfU]b]b[`Y]bV]bXYb`_Ubb`"9]bY`A Ö[`]WXY_Y]h`]gh`Ygž`k Ä`fYbX

XYg`HfU]b]b[g`VYk i ggh`Ui Z`XYb`? ÒfdYf`i bX`X]Y`6Yk Y[i b[Yb`ni
UW`hYbž`UbghUhh[YXUb`_]W`UVni gW`k Y]ZYb`"9]bY`UbXYfY
A Ò[`]W`_Y]h`]gh`Ygž`M[U`cXYf`HU]`7\`]ni `dfU`_h]n]YfYbž`VY]`XYbYb
5W`hgUa`_Y]h`nYbhfU`]gh`8UfØVYf`\]bUi g`_Ubb`Ui W`XUg`VYk i gghY
5ha Yb`k Å`fYbX`XYg`HfU]b]b[g`\Y`ZYbž`XYb`; Y]gh`ni `VYfi`\[Yb
i bX`XYb`: c`_i g`ni`j YfVYggYfb"

K`jY`_Ub[Y`gc`_hY`]W`A`]bXZi`_bYgg`i bX
:]hbYgg`dfU`_h]n]YfYbž`i a`_dcg]h]j Y
9f[YVb]ggY`ni`gY`Yb3

8]Y`5i gk]f`_i b[Yb`j cb`A`]bXZi`_bYgg`i bX`:]hbYgg`_ÒbbYb`j cb
DYfgcb`ni`DYfgcb`j Uf]]YfYb`"9g`]gh`k]W`h[ž`VY]XY`DfU`_h]_Yb
fY[Y`a Å»][`ni`ØVYbž`i a`X]Y`VYghYb`9f[YVb]ggY`ni`Yfn]Y`Yb`"6Y]
A]bXZi`_bYgg`_Ubb`gW`cb`Y]bY`_i fnY`hÅ[`]W`Y`DfUI`]g`j cb`%\$!%)
A]bi hYb`dcg]h]j Y`5i gk]f`_i b[Yb`\UVYb`"6Y]:]hbYgg`k]fX
Ya dZc`\Ybž`a`]bXYghYbg`%) \$`A]bi hYb`a`cXYfUhY`_ÒfdYf`]W`Y
5`_h]j]hÅ`h`dfc`K`cW`Y`ni`VYhfY]VYb"

? Ubb`]W`A`]bXZi`_bYgg`i bX`:]hbYgg
[`Y]W`nY]h][`dfU`_h]n]YfYb3

×Jž`A]bXZi`_bYgg`i bX`:]hbYgg`_ÒbbYb`dfcV`Ya`_cg[`Y]W`nY]h][
dfU`_h]n]Yfh`k YfXYb`"÷`XYf`HUh`_Ubb`X]Y`?ca`V]bUh]cb`VY]XYf
DfU`_h]_Yb`ni`VYggYfYb`9f[YVb]ggYb`ZØ`fYbž`XU`g]Y`g]W`
[Y[YbgY]h][`Yf[ÅbnYb`"8]Y`VYk i gghY`5i Za`Yf`gUa`_Y]h`Ui Z`XYb
? ÒfdYf`i bX`X]Y`6Yk Y[i b[Yb`k Å`fYbX`XYg`HfU]b]b[g`_Ubb`XYb
: c`_i g`j YfVYggYfb`i bX`ni`Y]bYf`YZZ]n]YbhfYb`HfU]b]b[gY]b`\Y]h
ZØ`fYb"

: Un]h

A]bXZi`_bYgg`i bX`:]hbYgg`g]bX`nk Y]`DfU`_h]_Ybž`X]Y`Yb[

a]hY]bUbXYf'j YfVi bXYb'g]bX'i bX'g]W\ '[Y[YbgY]h]['Yf[ÅbnYb"
A]bXZi `bYgg'_Ubb`\"Y`ZYbž'GhfYgg'UVni VUi Ybž'X]Y'a YbhU`Y
; Ygi bX\Y]h'ni 'j YfVYggYfb'i bX'X]Y'_ÖfdYf`]W\Y'@Y]ghi b[gZÅ\"[_Y]h
ni 'ghY][Yfb``:]hbYgg'k]YXYfi a '_Ubb'XUni 'VY]hfU[Ybž'XYb'; Y]gh'ni
VYfi \"[Ybž'X]Y'a YbhU`Y'; Ygi bX\Y]h'ni 'j YfVYggYfb'i bX'X]Y
[Ubn\Y]h]W\Y'; Ygi bX\Y]h'ni 'ZÖfXYfb``'ϣXYa 'a Ub'VY]XY'DfU_h]_Yb
_ca V]b]Yfhž'_Ubb'a Ub`Y]b'[Ygi bXYg'i bX`YfZØ`hYg'@YVYb'ZØ\fyb"

8YhU]'g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!Z]hbYgg"bYh